



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.10
15 May 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والعشرين

بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ١٥ (هـ) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات

المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو

امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالتقرير الشفوي المقدم من الأمانة بشأن الإجراءات التي اتخذها الأمين التنفيذي لتنفيذ المقرر ٩/م أ-٢، وأعربت عن تقديرها للإجراءات المتخذة استجابة للشواغل والقضايا التي وُجّه إليها نظر الأمين التنفيذي والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة من قبل الكيانات الاعتبارية المشاركة في آلية التنمية النظيفة.

٢- ودعت الهيئة الفرعية رؤساء الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو إلى ضمان إدراج معلومات عن الشواغل والقضايا المثارة فيما يتعلق بميعة منشأة أو فرد عامل في هذه الهيئة فيما يتصل بوظائفهما الرسمية وذلك في التقارير التي تقدمها الهيئة المنشأة المعنية إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

٣- كما أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير الشفوي المقدم من الأمانة بشأن الأعمال الإضافية التي يجري الاضطلاع بها لاستعراض الإطار القانوني والممارسة العملية فيما يتعلق بامتيازات وحصانات الهيئات التابعة لمنظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة، واستعراض جدوى التأمين لتغطية التكاليف المرتبطة بالمطالبات المقدمة ضد الأفراد العاملين في هيئات منشأة بموجب بروتوكول كيوتو، وطلبت من الأمانة أن تُعد ورقات فنية بشأن نتائج هذه الأعمال الإضافية كي تنظر فيها الأطراف.

- ٤ - وسلّمت الهيئة الفرعية بأنه على الرغم من أن المقرر ٩/م أ-٢ يأذن للأمين التنفيذي بأن يتخذ إجراءات تهدف، في جملة أمور، إلى التقليل إلى أدنى حد من مخاطر المنازعات والشكاوى والمطالبات الموجهة ضد الأفراد العاملين في هيئات منشأة بموجب بروتوكول كيوتو، فإن ذلك المقرر لا يعالج المسألة الأساسية المتمثلة في حصانات الأفراد العاملين في هذه الهيئات.
- ٥ - واتفقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في الحاجة إلى إيجاد حل فعال وسليم من الناحية القانونية وطويل الأمد، بما في ذلك إجراءات الاستعراض، لضمان تمكّن الأفراد العاملين في هيئات منشأة بموجب بروتوكول كيوتو من أداء وظائفهم الرسمية بصورة مستقلة وفعالة، على أساس الخبرة المكتسبة فيما يتصل بتنفيذ المقرر ٩/م أ-٢.
- ٦ - وقررت الهيئة الفرعية أن تواصل مناقشتها لهذه المسألة في دورتها السابعة والعشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧) واضعة في اعتبارها تقرير الأمين التنفيذي المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في دورته الثالثة، وفقاً للمقرر ٩/م أ-٢، على أن تؤخذ في الاعتبار أيضاً التقارير المقدمة من قبل الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، والوثائق FCCC/SBI/2006/20 و FCCC/SBI/2006/21 و FCCC/SBI/2007/Misc.4 و Add.1 و Add.2 و Add.3، والورقات الفنية المشار إليها في الفقرة ٣ أعلاه، وأية وثائق أخرى ذات صلة، بما في ذلك المقترحات ذات الصلة المقدمة من الأطراف.
